

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Correspondance active de Jean-Baptiste André Godin](#)[Collection Godin](#)[Registre de copies de lettres envoyées\\_CNAM FG 15 \(20\)](#)[Item](#)[Jean-Baptiste André Godin à Auguste Adolphe Hourdequin, 21 novembre 1879](#)

## Jean-Baptiste André Godin à Auguste Adolphe Hourdequin, 21 novembre 1879

**Auteur·e : Godin, Jean-Baptiste André (1817-1888)**

### Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

### Informations sur le document source

Cote FG 15 (20)

Collation 1 p. (288r)

Nature du document Copie à la presse d'un manuscrit

Lieu de conservation Bibliothèque centrale du Conservatoire national des arts et métiers, Paris

### Citer cette page

Godin, Jean-Baptiste André (1817-1888), Jean-Baptiste André Godin à Auguste Adolphe Hourdequin, 21 novembre 1879, Équipe du projet FamiliLettres (Famillistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle) consulté le 15/01/2026 sur la plate-forme EMAN : <https://eman-archives.org/Famililettres/items/show/50025>

Copier

### Informations sur l'édition numérique

Éditeur Équipe du projet FamiliLettres (Famillistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

### Présentation

Auteur·e [Godin, Jean-Baptiste André \(1817-1888\)](#)

Date de rédaction [21 novembre 1879](#)

Lieu de rédaction Guise (Aisne) - Famillistère

Destinataire [Hourdequin, Auguste Adolphe \(1824-\)](#)

Lieu de destination Saint-Quentin (Aisne)

Scripteur / Scriptorice [Moret, Marie \(1840-1908\)](#)

## Description

Résumé Godin retourne à Hourdequin le bon à tirer à 300 exemplaires de la réclame du roman *La fille de son père* pour la librairie Ghio. Godin juge que le papier de l'exemplaire de la couverture du roman envoyé par Hourdequin est d'une qualité insuffisante. Il envoie à Hourdequin l'épreuve corrigée de la « Note du traducteur ». Il lui demande de faire les corrections qu'il décrit et de lui renvoyer une épreuve pour bon à tirer.

Support La copie de la lettre utilise le papier du registre orienté dans le format paysage ; le texte est copié sur deux colonnes, chacune correspondant à une page de la lettre.

## Mots-clés

[Édition](#), [Imprimerie](#)

Personnes citées [Ghio, Auguste](#)

Œuvres citées [Howland \(Marie\), Massoulard \(Antoine\) et Moret \(Marie\), \*La fille de son père : roman américain\*, Paris, Auguste Ghio, 1880.](#)

Notice créée par [Pauline Pélissier](#) Notice créée le 21/11/2023 Dernière modification le 06/02/2024

---

Paris 31 mars 97

Monieur Maurice Guérin,

Je vous retourne ci-jointe  
une 1<sup>re</sup> bon à tirer à 300  
exemplaires, l'épreuve de  
la réclame pour la livraison  
prochaine.

— La couverture que vous  
m'avez envoyée est bien de  
la même dimension, mais  
la couleur en est d'une qua-  
lité tout à fait inférieure.  
C'est là ce que nous en-  
tendons fournir, je suppose,  
que vous comptez coller une  
feuille blanche à l'intérieur  
de cette couverture. Veuillez  
me représenter sur ce point.  
— Je vous envoie également

l'épreuve de la "Note du  
Traducteur". Une correction  
est indispensable. La première  
feuille qui sert de garde est  
bonne. La seconde au lieu  
de porter la "Note du Tra-  
ducteur" doit répéter le  
texte de la couverture; son  
verso doit être laissé en blanc.

La "Note du Traducteur"  
doit venir ensuite à la page  
indiquée I (en chiffres romains).  
J'ai fait les coupures néces-  
saires pour que cette note  
tienne dans 34 pages restantes.

Veuillez faire faire ces correc-  
tions le plus vite possible et  
m'envoyer une épreuve pour  
avoir le bon à tirer.

Je vous salue sincèrement

Ed. G. G.

Maurice Guérin